



**Kode der Ausschreibung
AOV/CA 007/2015**

**Codice gara
AOV/CA 007/2015**

Erkennungskode CIG: 6153451467

Codice CIG: 6153451467

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU - SCHWELLE**

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**KONVENTION
FÜR DIE DIENSTLEISTUNG DER FÜHRUNG
UND WARTUNG DER HYDRO- THERMO-
SANITÄREN ANLAGEN DES
GESUNDHEITSBEZIRKES BOZEN**

**CONVENZIONE-QUADRO
PER IL SERVIZIO DI CONDUZIONE E
MANUTENZIONE DEGLI IMPIANTI IDRO-
TERMO-SANITARI DEL COMPRESORIO
SANITARIO DI BOLZANO**

Klarstellung 4

Chiarimento 4

Frage Nr. 4

Ist das Zuschlagskriterium jenes des höchsten Abschlags ohne Anwendung des automatischen Ausschlusses der abnormal niedrigen Angebote gemäß Art. 122 Abs. 9 GvD 163/2006?

Quesito n. 4

Il criterio di aggiudicazione è quello del massimo ribasso senza applicazione dell'art. 122 comma 9 D.Lgs 163/2006 esclusione automatica delle offerte anormalmente basse?

Antwort Nr. 4

Das Angebot wird nach dem Kriterium des niedrigsten Preises gemäß Art. 82 des GvD Nr. 163/2006 Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag ausgewählt, wie von den Ausschreibungsbedingungen unter Punkt 1.2.4 erster Teil vorgesehen ist.
Die Regelung des Art. 122 GvD 163/2006 findet keine Anwendung.

Risposta n. 4

L'offerta è selezionata in base al criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art. 82 del d.lgs. n. 163/2006 e secondo il metodo del ribasso percentuale sul prezzo totale, come previsto dal disciplinare sotto punto 1.2.4 parte prima.
La disciplina dell'art. 122 comma 9 D.Lgs 163/2006 non opera.